



1 Uso previsto

Il prodotto consiste in delle cuffie stereo cablate con microfono.

Il prodotto può essere collegato direttamente tramite jack da 3,5 mm o tramite un adattatore USB-A con controlli in linea.

Tra gli esempi di utilizzo rientrano le chat online, le chiamate in conferenza e il gaming.

Il prodotto è destinato all'uso commerciale e privato.

Negli istituti commerciali è necessario rispettare le norme di prevenzione degli infortuni dell'Associazione di Assicurazione della Responsabilità Civile del Datore di Lavoro per gli Impianti Elettrici e i Materiali d'esercizio.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato.

Il prodotto può essere utilizzato presso le scuole e i centri di formazione. L'uso deve essere supervisionato da personale qualificato.

Qualora si utilizzi il prodotto per scopi diversi da quelli previsti, questo potrebbe danneggiarsi.

L'uso improprio può provocare cortocircuiti, incendi o altri pericoli.

Questo prodotto è conforme ai relativi requisiti nazionali ed europei.

Per motivi di sicurezza e in base alle normative, l'alterazione e/o la modifica del prodotto non sono consentite.

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, accludere anche le presenti istruzioni per l'uso.

Tutti i nomi di aziende e le denominazioni di prodotti ivi contenuti sono marchi dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti sono riservati.

I termini HDMI, Interfaccia multimediale ad alta definizione HDMI (HDMI HighDefinition Multimedia Interface), immagine commerciale HDMI (HDMI Trade dress) e i loghi HDMI sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc.

Android™ è un marchio registrato di Google LLC.

Google Play e il logo Google Play sono marchi di Google LLC.

USB4®, USB Type-C® e USB-C® sono marchi registrati di USB Implementers Forum.

2 Contenuto della confezione

- Cuffie
- Adattatore USB-A con controlli in linea
- Istruzioni per l'uso

3 Istruzioni per il download

Accedere al link www.conrad.com/downloads (in alternativa eseguire la scansione del codice QR) per scaricare le istruzioni per l'uso complete (o le versioni nuove/attuali, se disponibili). Seguire le istruzioni riportate nella pagina web.

4 Descrizione dei simboli



Il simbolo del punto esclamativo in un triangolo viene utilizzato per indicare informazioni importanti nel presente documento. Leggere sempre attentamente queste informazioni.



Per prevenire possibili danni all'udito, evitare l'esposizione prolungata ad un volume alto.

5 Istruzioni per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare nello specifico le informazioni sulla sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo del prodotto, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose. In questi casi, la garanzia decade.

5.1 Informazioni generali

- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza l'esperienza e/o le conoscenze necessarie, a meno che non siano sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza o non abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'apparecchio.

- I bambini non devono giocare con questo apparecchio.

- Il prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.

- Non lasciare il materiale di imballaggio incustodito. Potrebbe diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Non esitare a contattare il nostro servizio assistenza o altro personale tecnico competente, in caso di domande che non trovano risposta nel manuale di istruzioni del prodotto.
- Far eseguire i lavori di manutenzione, adattamento e riparazione esclusivamente da un esperto o da un laboratorio specializzato.

5.2 Gestione

- Se non è più possibile utilizzare il prodotto in tutta sicurezza, metterlo fuori servizio e proteggerlo da qualsiasi uso accidentale. Il corretto funzionamento non è più garantito se il prodotto:
 - è visibilmente danneggiato,
 - non funziona più correttamente,
 - è stato conservato per lunghi periodi in condizioni ambientali avverse o
 - è stato sottoposto a gravi sollecitazioni legate al trasporto.
- Maneggiare il prodotto con cautela. Sobbalzi, urti o cadute, anche da altezze ridotte, possono danneggiare il prodotto.
- Consultare un esperto in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o la connessione dell'apparecchio.

5.3 Condizioni di esercizio

- Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Proteggere l'apparecchiatura da temperature estreme, forti urti, gas, vapori e solventi infiammabili.
- Proteggere il prodotto da condizioni di umidità e bagnato.
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta.

5.4 Dispositivi collegati

- Osservare anche le istruzioni di sicurezza e di funzionamento di qualunque altro dispositivo collegato al prodotto.

6 Panoramica prodotto



Per prevenire possibili danni all'udito, evitare l'esposizione prolungata ad un volume alto.



- | | |
|---------------------------------------|--------------------|
| 1 Adjustable headband | 2 Microphone |
| 3 3.5 mm AUX jack | 4 Mute: sound |
| 5 Volume: increase (+) / decrease (-) | 6 Mute: microphone |
| 7 Status indicator | 8 USB-A connector |

7 Collegamento

Note:

- Il prodotto è plug and play.
- Fare riferimento alla sezione "Risoluzione dei problemi" in caso di malfunzionamenti.

7.1 AUX da 3,5 mm





Utilizzare il collegamento AUX da 3,5 mm per il collegamento a un dispositivo mobile.

Il microfono potrà essere utilizzato per effettuare chiamate.

7.2 USB-A

Utilizzare l'adattatore USB-A con i controlli in linea per il collegamento a un computer.

8 Funzionamento

Icona	Nome	Funzione
	Muto: Audio	Premere per disattivare / ripristinare l'audio.
	Aumento del volume	Premere per aumentare il volume.
	Diminuzione del volume	Premere per diminuire il volume.
	Muto: Microfono	<ul style="list-style-type: none">■ Premere per disattivare / ripristinare il microfono.■ In caso di disattivazione del microfono, l'indicatore di stato diventa rosso.

9 Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione consigliata
Il microfono / le cuffie non funzionano.	<ul style="list-style-type: none">■ Controllare che l'audio non sia disattivato.■ Controllare il cavo/i collegamenti al dispositivo.
Il microfono e l'altoparlante emettono un suono stridulo e/o un'eco.	<ul style="list-style-type: none">■ Abbassare il volume.■ Allontanare il microfono dalla bocca.■ Controllare che il microfono del computer non si trovi troppo vicino alle cuffie.
In caso di collegamento a un computer tramite USB-A: <ul style="list-style-type: none">■ Il computer non riconosce il prodotto.■ Il prodotto smette di funzionare.	<ul style="list-style-type: none">■ Provare con una porta USB del computer diversa.■ Scollegare il prodotto, riavviare il computer ed effettuare di nuovo il collegamento.■ Controllare le impostazioni audio del computer. "USB Audio Device" deve essere selezionato come dispositivo di (ingresso / uscita). Fare riferimento alle istruzioni per l'uso del computer per informazioni su questa procedura.

10 Pulizia e manutenzione

Importante:

- Non utilizzare detergenti aggressivi, alcol o altre soluzioni chimiche. Possono danneggiare l'alloggiamento e causare il malfunzionamento del prodotto.
- Non immergere il prodotto nell'acqua.

1. Pulire il prodotto con un panno asciutto e privo di lanugine.

11 Smaltimento



Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche introdotte sul mercato europeo devono essere etichettate con questo simbolo. Questo simbolo indica che l'apparecchio deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani non differenziati al termine della sua vita utile.

Ciascun proprietario di RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) è tenuto a smaltire gli stessi separatamente dai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti finali sono tenuti a rimuovere senza distruggere le batterie e gli accumulatori esauriti che non sono integrati nell'apparecchiatura, nonché a rimuovere le lampade dall'apparecchiatura destinata allo smaltimento prima di consegnarla presso un centro di raccolta.

I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti per legge a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature. Conrad mette a disposizione le seguenti opzioni di restituzione **gratuite** (ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito internet):

- presso le nostre filiali Conrad
- presso i centri di raccolta messi a disposizione da Conrad
- presso i centri di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i sistemi di ritiro istituiti da produttori e distributori ai sensi della ElektroG

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali sul vecchio dispositivo destinato allo smaltimento.

Tenere presente che in paesi al di fuori della Germania possono essere applicati altri obblighi per la restituzione e il riciclaggio di vecchie apparecchiature.

12 Dati tecnici [Translation is no longer up to date]

Collegamento	USB-A (tramite adattatore), jack AUX da 3,5 mm
Plug and play.....	sì
Impedenza nominale (CA).....	32 Ω ±15%
Potenza di esercizio nominale.....	10 mW
Intervallo di frequenza effettivo.....	20 Hz – 20 KHz
Sensibilità del microfono.....	-42 ±3 dB
Sensibilità delle cuffie.....	115 ±3 dB
Distorsione sonora.....	≤3%
Livello di pressione sonora.....	max. 98,93 dBA

WBCV.....	Tensione caratteristica a banda larga: ≥115,7 mV
Tensione di uscita (3,5 mm).....	140 mV
Stereo.....	sì
Sistemi operativi supportati	MacOS, Windows®, iOS, Android™
Lunghezza cavo	140 cm (cuffie), 98 cm (prolunga)
Temperatura di esercizio	da -10 a +60 °C
Umidità di esercizio	0 – 95% UR (senza condensa)
Temperatura di conservazione	da -10 a +60 °C
Umidità di conservazione	0 – 95% UR (senza condensa)
Dimensioni (L x A x P)	163 x 184 x 65 mm
Peso (indicativo)	155.5 g

Publicato da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione, riservati. La riproduzione con qualunque mezzo (ad es. fotocopie, microfilm o memorizzazione su sistemi di elaborazione elettronica dei dati) è rigorosamente vietata senza la previa autorizzazione scritta dell'editore. È vietata la ristampa, anche parziale. La presente pubblicazione rappresenta lo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*2368679_V3_0324_dh_mh_it 9007199416202507-1 I2/O3 en



1 Przeznaczenie

Produktem jest przewodowym stereofonicznym zestawem słuchawkowym z mikrofonem.

Produkt można podłączyć bezpośrednio do gniazda jack 3,5 mm lub przez przejściówkę USB-A z elementami sterowania na przewodzie.

Przykłady użycia obejmują czaty online, połączenia konferencyjne i gry.

Produkt przeznaczony jest do użytku prywatnego i komercyjnego.

W obiektach handlowych należy przestrzegać przepisów odpowiedzialności cywilnej pracodawcy dotyczących korzystania z urządzeń elektrycznych i materiałów eksploatacyjnych.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego.

Produkt może być stosowany w szkołach i ośrodkach szkoleniowych. Użytkowanie produktu musi być nadzorowane przez przeszkolony personel.

Jeśli używasz produktu do celów innych niż opisane, produkt może ulec uszkodzeniu.

Niewłaściwe użytkowanie może spowodować zwarcia, pożar, porażenia prądem elektrycznym lub inne zagrożenia.

Wyrób ten jest zgodny z ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi.

Aby zachować bezpieczeństwo i przestrzegać użycia zgodnego z przeznaczeniem, produktu nie można przebudowywać i/lub modyfikować.

Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z dołączoną instrukcją obsługi.

Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami handlowymi ich właścicieli. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Terminy „HDMI” oraz „HDMI High-Definition Multimedia Interface”, charakterystyczny kształt produktów HDMI (HDMI trade dress) oraz Logo HDMI stanowią znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe spółki HDMI Licensing Administrator, Inc.

Android™ jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Google LLC.

Google Play i logo Google Play są znakami towarowymi Google LLC.

USB4®, USB Type-C® i USB-C® są zarejestrowanymi znakami towarowymi USB Implementers Forum.

2 Zawartość zestawu

- Zestaw słuchawkowy
- Przejściówka USB-A z elementami sterowania na przewodzie.
- Instrukcja obsługi

3 Instrukcja obsługi do pobrania

Aby pobrać pełną instrukcję obsługi (lub nowe/aktualne wersje, jeśli są dostępne), skorzystaj z łącza www.conrad.com/downloads (alternatywnie zeskanuj kod QR). Postępuj zgodnie ze wskazówkami na stronie internetowej.

4 Opis symboli



Symbol z wykrzyknikiem w trójkącie służy do wskazania ważnych informacji zawartych w tym dokumencie. Zawsze uważnie czytaj te informacje.



Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchaj przez długi czas na wysokich poziomach głośności.

5 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i bezwzględnie przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa. W przypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa i informacji o prawidłowym użytkowaniu zawartych w instrukcji firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wyniki uszkodzenia ciała lub mienia. W takich przypadkach wygasa rękojmia/gwarancja.

5.1 Informacje ogólne

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bez doświadczenia i/lub bez odpowiedniej wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały instrukcje, jak korzystać z urządzenia.
- Dzieci nie powinny używać urządzenia do zabawy.
- Urządzenie nie jest zabawką. Należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.

- Nie wolno pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Mogą one stanowić niebezpieczeństwo dla dzieci w przypadku wykorzystania ich do zabawy.
- Jeśli zawarte tutaj informacje o produkcie nie zawierają odpowiedzi na jakiegokolwiek pytania należy skontaktować się z naszym działem pomocy technicznej lub innym personelem technicznym.
- Prace konserwacyjne, regulacje i naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez specjalistę lub specjalistyczny warsztat.

5.2 Obsługa

- Jeżeli nie ma możliwości bezpiecznego użytkowania produktu, należy zrezygnować z jego użycia i zabezpieczyć go przed przypadkowym użyciem. Nie można zagwarantować bezpiecznego użytkowania produktu, który:
 - nosi widoczne ślady uszkodzeń,
 - nie działa prawidłowo,
 - był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
 - został poddany poważnym obciążeniom związanym z transportem.
- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek, nawet z niewielkiej wysokości, mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących obsługi, bezpieczeństwa lub podłączenia urządzenia należy skonsultować się ze specjalistą.

5.3 Środowisko robocze

- Nie wolno poddawać produktu obciążeniom mechanicznym.
- Chroń urządzenie przed skrajnymi temperaturami, silnymi wstrząsami, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Chroń produkt przed wysoką wilgotnością i wilgocią.
- Chroń produkt przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

5.4 Podłączone urządzenia

- Przestrzegać również instrukcji bezpieczeństwa i obsługi innych urządzeń podłączonych do produktu.

6 Przegląd produktu



Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchaj przez długi czas na wysokich poziomach głośności.



- | | |
|---------------------------------------|--------------------|
| 1 Adjustable headband | 2 Microphone |
| 3 3.5 mm AUX jack | 4 Mute: sound |
| 5 Volume: increase (+) / decrease (-) | 6 Mute: microphone |
| 7 Status indicator | 8 USB-A connector |

7 Podłączanie

Uwagi:

- Produkt jest typu plug and play.
- Jeśli nie działa prawidłowo, zapoznaj się z częścią „Rozwiązywanie problemów”.

7.1 3,5 mm AUX





Podłączając urządzenie mobilne, użyj złącza AUX 3,5 mm.

Mikrofon będzie dostępny podczas wykonywania połączeń telefonicznych.

7.2 USB-A

Podłączając urządzenie do komputera, użyj przejściówki USB-A ze elementami sterowania na przewodzie.

8 Obsługa

Ikona	Nazwa	Funkcja
	Wyciszenie: Dźwięk	Naciśnij, aby wyciszyć / anulować wyciszenie dźwięku.
	Zwiększ głośność	Naciśnij, aby zwiększyć głośność.
	Zmniejsz głośność	Naciśnij, aby zmniejszyć głośność.
	Wyciszenie: Mikrofon	<ul style="list-style-type: none">Naciśnij, aby wyciszyć / anulować wyciszenie mikrofonu.Po wyciszeniu kontrolka zaświeci się na czerwono.

9 Rozwiązywanie problemów

Problem	Sugerowane rozwiązanie
Mikrofon / słuchawki nie działają.	<ul style="list-style-type: none">Sprawdź, czy wyciszenie jest wyłączone (WYŁ.).Sprawdź połączenia kabla z urządzeniem.
Z mikrofonu i głośnika słychać trzaski i piski i/lub echo.	<ul style="list-style-type: none">Zmniejsz głośność.Odsuń mikrofon dalej od ust.Sprawdź, czy mikrofon komputera nie jest zbyt blisko zestawu słuchawkowego.
Po podłączeniu do komputera przez USB-A: <ul style="list-style-type: none">Komputer nie rozpoznaje produktu.Produkt przestaje działać.	<ul style="list-style-type: none">Wypróbuj inny port USB w komputerze.Odłącz produkt, uruchom ponownie komputer, podłącz ponownie.Sprawdź ustawienia dźwięku komputera. Jako urządzenie (wejścia/wyjścia) należy wybrać „USB Audio Device”. Zapoznaj się z instrukcją obsługi komputera, aby dowiedzieć się, jak to zrobić.

10 Czyszczenie i konserwacja

Ważne:

- Nie używaj agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych. Środki te niszczą obudowę i mogą spowodować awarię produktu.
- Nie zanurzać produktu w wodzie.

1. Czyść urządzenie suchą, niestrzępiącą się ściereczką.

11 Utylizacja



Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne wprowadzane na rynek europejski muszą być oznaczone tym symbolem. Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie to należy usunąć utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.

Każdy posiadacz zużytego sprzętu jest zobowiązany do przekazania zużytego sprzętu do selektywnego punktu zbiórki odrębnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Przed przekazaniem zużytego sprzętu do punktu zbiórki użytkownicy końcowi są zobowiązani do wyjęcia zużytych baterii i akumulatorów, które nie są zabudowane w zużytym sprzęcie, a także lamp, które można wyjąć ze zużytego sprzętu, nie niszcząc ich.

Dystrybutorzy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu. Conrad oferuje następujące **możliwości bezpłatnego zwrotu** (więcej informacji na naszej stronie internetowej):

- w naszych filiach Conrad
- w punktach zbiórki utworzonych przez Conrad
- w punktach zbiórki publiczno-prawnych zakładów utylizacji lub w systemach zbiórki utworzonych przez producentów i dystrybutorów w rozumieniu ElektroG (niemiecki system postępowania ze złomem elektrycznym i elektronicznym).

Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych ze zużytego sprzętu przeznaczonego do utylizacji.

Należy pamiętać, że w krajach poza Niemcami mogą obowiązywać inne obowiązki dotyczące zwrotu i recyklingu zużytego sprzętu.

12 Dane techniczne [Translation is no longer up to date]

Podłączanie	USB-A (przez przejściówkę), wtyk jack 3,5 mm AUX
Plug and play	tak
Impedancja nominalna (AC)	32 Ω ±15%
Znamionowa moc robocza	10 mW
Efektywny zakres częstotliwości	20 Hz – 20 KHz
Czułość mikrofonu	-42 ±3 dB
Czułość zestawu słuchawkowego ..	115 ±3 dB

Zniekształcenie dźwięku	≤3%
Poziomy ciśnienia akustycznego	maks. 98,93 dBA
WBCV	Charakterystyczne napięcie szerokopasmowe: ≥115,7 mV
Napięcie wyjściowe (3,5mm)	140 mV
Stereo	tak
Obsługiwane systemy operacyjne ..	MacOS, Windows®, iOS, Android™
Długość kabla	140 cm (zestawu słuchawkowy), 98 cm (przedłużenie)
Temperatura robocza	od -10°C do +60°C
Wilgotność w miejscu użytkowania	0–95% wilg. wzgl. (bez kondensacji)
Temperatura w miejscu przechowywania	od -10°C do +60°C
Wilgotność w miejscu przechowywania	0–95% wilg. wzgl. (bez kondensacji)
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	163 x 184 x 65 mm
Waga (ok.)	155.5 g

Publikacja opracowana przez firmę Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Wszystkie prawa, włączając w to tłumaczenie, zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Przedrukowywanie, także częściowe, jest zabronione. Publikacja ta odzwierciedla stan techniczny urządzeń w momencie druku.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*2368679_V3_0324_dh_mh_pl 9007199416202507-2 I2/O3 en